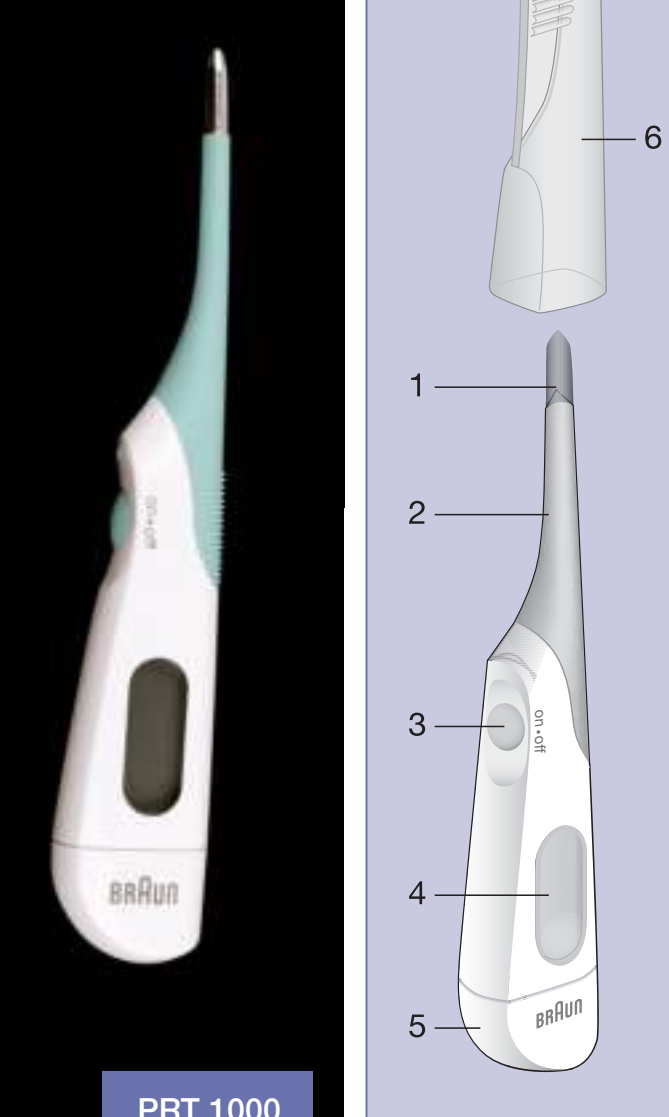


# BRAUN

## High speed thermometer



PRT 1000

- GB** English
- DE** Deutsch
- DK** Dansk
- FR** Français
- FI** Suomi
- GR** Ελληνικά
- IT** Italiano
- NL** Nederlands
- NO** Norsk
- SE** Svenska

### Safety instructions

- This thermometer is intended for household use only.
- The thermometer is only suitable for the measurement of body temperature!
- Always adhere to the minimum measurement time (until the signaling tone [beep] is heard).
- Keep the thermometer away from children.
- Do not expose the thermometer to mechanical shock. Use the protective cap to prevent damage.
- Do not bend the tip more than 45°!
- Do not expose to temperatures above 60 °C. Never boil the thermometer! Immerse the thermometer away from direct sunlight or high temperatures!
- Only use commercial disinfectants to clean the thermometer. The thermometer must be intact when immersed in liquid disinfectant.
- Attention: The thermometer contains a SR41 1.55 V battery. The battery life is associated with the lifetime of the thermometer. For your safety, the battery compartment lid is securely attached to the thermometer and cannot be removed without a standard tool. For disposal, please comply with local regulations for special waste.
- The thermometer is initially calibrated at the time of manufacture. If this thermometer is used according to the use instructions, the accuracy of measurement will not be affected. If at any time the accuracy of the temperature measurement, please contact an authorized Kaz Service center.
- Manufacturing date is given by the LOT number located in the battery compartment. The first three digits after LOT represents the day of the year of manufacture. The second two digits give

the year of manufacture. The last three digits are the manufacturer designation. An example: LOT 12310NB – This product has been manufactured on the 123rd day of the year 2011.

### Hints when measuring at different sites

- Oral use**  
Do not drink hot or cold fluids, exercise, smoke or perform other activities that will raise or lower temperature readings when compared to your normal body temperature. We recommend using the thermometer orally only with children four years and older. The mouth should remain closed up to 5 minutes before taking a reading. Place the probe well under the tongue. Instruct children not to bite down on the probe. Opening the mouth or improper placement of the probe tip could result in a longer measurement time. The peak temperature should be reached in approximately 20 seconds.

**Underarm/axillary use**  
The armpit is not an ideal site to measure body temperature, because temperature measured on the surface of the skin and not in a closed body cavity (such as mouth and rectum). The time required for an accurate underarm (axillary) measurement will be longer than for a rectum therefore take 90 seconds or longer. For an accurate temperature measurement you should: Wipe the underarm with a dry towel. Keep the armpit closed for several minutes before placing the thermometer. Do not open the armpit too long before placing the thermometer. Place the thermometer under the armpit and press the arm tightly against the body. Make sure the measuring sensor is completely covered under the armpit and do not open it during the measurement process. To ensure an accurate underarm (axillary) measurement we recommend waiting 90 seconds before reading the thermometer. Please note that the reading obtained immediately after the beep might be compromised by the above mentioned shortcomings related to the axillar measurement site.

**Rectal use**  
Gently insert the tip of the thermometer into the rectum. Do not force the tip into the rectum (if resistance is encountered). The rectum is a closed body cavity and allows a faster reading.

### How to use the Braun digital thermometer

To turn on the thermometer, push the light green on/off button; a short signaling tone [beep] signals "Thermometer on". A display test is performed lighting up all symbols on the display. In an ambient temperature below 32 °C – and a "C" appear and the thermometer is now ready for use on different body sites. (In an ambient temperature higher than 32 °C, the temperature and a flashing "C" are displayed).

- During measurement, the current temperature is displayed continuously. The "C" symbol flashes during this period of time. The measuring process is finished when the signaling tone sounds [beep...beep...beep 10 times] and the "C" symbol ceases to flash.
- To prolong the life of the battery, turn the thermometer off by pressing the on/off button briefly. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

**Memory mode**  
• If you press the on/off button for more than 3 seconds when turning the thermometer on, the last measured temperature, which was stored automatically, will be displayed. At the same time, a small "M" for memory will appear at the right of the display. After 3 more seconds, this value will disappear and the thermometer will switch off. The stored value will be replaced by the new value, which is also stored automatically.

**Cleaning & disinfecting**  
In order to avoid cross-contamination clean the Braun digital thermometer thoroughly after usage. We recommend using commercial disinfectants. Do not immerse the thermometer in this dilution for more than 24 hours.

**Body temperature**  
Normal body temperature is a range. The following table shows that the normal range also varies by site. Therefore, readings from different sites should not be directly compared.

**Normal ranges by site:**  
Axillary: 34.7–37.3 °C 94.5–99.1 °F  
Oral: 35.5–37.5 °C 95.9–99.5 °F  
Rectal: 36.6–38.0 °C 97.9–100.4 °F

However, the range of normal also varies from person to person and fluctuates throughout the day. It is therefore important to determine your normal temperature range. Practice taking temperatures on yourself and healthy family members to determine their normal temperature ranges.

### Trouble shooting

- ERR-**  
Every time the thermometer is turned on a test is performed automatically to check that the thermometer is in working order. If the message **-ERR-** appears on the display, contact the Kaz Service Centre.
- +**  
When the **+** symbol appears, the battery is exhausted and needs to be replaced.
- +**  
The measured temperature exceeds the display temperature range (<32.0 °C).

### Product specifications

- Displayed temperature range**  
32.0 °C to 42.9 °C
- Operating temperature**  
+10 °C to +40 °C
- Operating humidity**  
up to 85% r. h.

### Measurement accuracy

± 0.1 °C between 35.5 °C and 42 °C body temperature at an ambient temperature of 18 °C to 28 °C

**Display**  
Liquid crystal display (LCD) with three digits. Smallest unit of display: 0.1 °C

**Recommended storage**  
–25°C to +55°C

**Battery**  
1.55 V  
If the device is not used within specified temperature and humidity ranges the technical accuracy of the measurement cannot be guaranteed.

**Subject to change without notice.**  
This appliance conforms the following standards:  
EN 60601-1:3/96 -Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety  
EN 60601-1-2/2001 -Medical electrical equipment – Part 1-2: General requirements for safety – collateral standard: Electromagnetic compatibility – requirements and tests. EN 12470-3:2000 -Clinical thermometers – Part 3: Performance of compact electrical thermometers (predictive and non-predictive) with maximum device MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT needs special precautions regarding EMC. For detailed description of EMC requirements please contact an authorized local Service Centre (Kaz Package Insert).

**ASTM Standard 1112-00 -Standard Specification for Electronic Thermometer for intermittent determination of body temperature.**  
This product conforms to the provisions of the EC directive 93/42/EEC (Medical Device Directive).

**Please do not dispose of the product in the household waste stream at the end of its useful life.** Dispose can take place at your local retailer or at appropriate collection points provided in your country.

**ThermoScan ear thermometer**  
For newborns and children in particular, we also recommend the Braun ThermoScan ear thermometer as a notably quick, gentle and accurate temperature measurement. The ear is an excellent site to measure body temperature, because the ear drum shares blood supply with the temperature control center in the brain. The Braun ThermoScan ear thermometer measures the infrared heat generated by the eardrum and the surrounding tissues within seconds. The brand most used by doctors\*.

**Änderungen vorbehalten.**  
Dieses Gerät entspricht den folgenden Standards:  
EN 60601-1:3/96 -Medizinische Elektrische Geräte – Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit  
EN 60601-1-2/2001 -Medizinische Elektrische Geräte – Teil 1-2: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit  
EN 12470-3:2000 -Medizinische Thermometer – Teil 3: Elektrische (extrapolierte und nicht extrapolierende) Kontaktthermometer mit Maximumwertfunktion  
MEDIZINISCHE ELEKTROGERÄTE bedürfen besonderer Vorkehrungen hinsichtlich elektromagnetischer Interferenzen. Bitte lesen Sie für detaillierte Informationen über die Anforderungen zu elektromagnetischen Interferenzen mit Ihrem Service-Center in Verbindung (siehe Packungsbeilage).

**Verwendung des Braun Digitalthermometers**  
Drücken Sie zum Einschalten des Thermometers die hellgrüne EIN/AUS-Taste. Danach signalisiert ein kurzer Piepton das Einschalten des Gerätes. Während dieses Zählens blinkt das Symbol "C". Das Messverfahren ist beendet, wenn der Signalton erklingt (piep, piep).  
• Um die Halbleitertemperatur zu verlängern, schalten Sie das Thermometer nach der Benutzung durch ein kurzes Drücken der EIN/AUS-Taste wieder aus. Andernfalls schaltet sich das Thermometer automatisch nach ungefähr 10 Minuten aus.

### Speichermodus

• Wenn Sie die EIN/AUS-Taste beim Einschalten des Thermometers länger als drei Sekunden gedrückt halten, wird die gemessene Temperatur, die automatisch gespeichert wurde, angezeigt. Gleichzeitig erscheint auf der rechten Seite des Displays ein kleines "M" für "Memory (Speicher)". Nach weiteren drei Sekunden erlischt dieser Wert wieder und es erscheint wieder das Symbol "C". Der gespeicherte Wert wird dann durch den neuen Wert ersetzt, der ebenfalls automatisch gespeichert wird.

### Reinigung & Desinfektion

Zur Vermeidung von Ansteckungen sollte das Braun Digitalthermometer nach jeder Verwendung sorgfältig gereinigt werden. Dafür empfehlen wir die Verwendung handelsüblicher Desinfektionsmittel. Lassen Sie das Thermometer jedoch nicht länger als 24 Stunden in dieser Verdünnung liegen.

### Körpertemperatur

Die normale Körpertemperatur bewegt sich innerhalb eines bestimmten Bereiches. Wie die nachfolgende Tabelle zeigt, variiert die normale Körpertemperatur von Mensch zu Mensch. Daher können Messergebnisse verschiedener Messstellen auch nicht unmittelbar miteinander verglichen werden.  
**Normale Temperaturbereiche nach Messstelle:**  
Axillar: 34,7–37,3 °C 94,5–99,1 °F  
Oral: 35,5–37,5 °C 95,9–99,5 °F  
Rektal: 36,6–38,0 °C 97,9–100,4 °F

### Deutsch

**Beschreibung**  
1 Extrem schneller Mess-Sensor  
2 Besonders sanfte und flexible Messspitze  
3 EIN/AUS-Taste  
4 Großes Display  
5 Batterie-fach-Abdeckung  
6 Schutzkappe  
Wir bedanken uns für den Kauf dieses Braun Digitalthermometers. Dieses hochwertige digitale, extrem schnelle Thermometer wurde entwickelt, um die menschliche Körpertemperatur unter der Zunge, in der Achselhöhle oder rektal zu messen.  
• Bei allen anderen Fieberthermometern ist ein gewissenhafter Umgang mit dem Thermometer sowie eine sorgfältige Aufbewahrung des Thermometers erforderlich. Bei der Benutzung dieses Braun Digitalthermometers erzielen zu können. Bei einem ordnungsgemäßen Gebrauch lassen sich mit dem Thermometer über viele Jahre zuverlässig und genau Temperaturen ermitteln. Deshalb bitten wir Sie, die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Die Verwendung dieses Fieberthermometers ersetzt jedoch nicht die Konsultation Ihres Arztes.  
**Sicherheitsanleitungen**  
• Dieses Thermometer ist lediglich für den privaten Hausgebrauch vorgesehen.  
• Das Thermometer eignet sich ausschließlich für die Messung der Körpertemperatur!  
• Die Mindestmesszeit bis zum Erklingen des Signaltons (Piepton) muss ausnahmslos eingehalten werden!  
• Halten Sie das Thermometer von Kindern fern.  
• Setzen Sie das Thermometer keinerlei mechanischen Schlägen aus. Verwenden Sie zur Vermeidung von Beschädigungen die Schutzkappe.  
• Biegen Sie die Spitze nicht über einen Winkel von 45 Grad hinaus!  
• Setzen Sie das Thermometer keinen Temperaturen über 60 °C aus. Das Thermometer ist für Temperaturen unter 10 °C nicht geeignet.  
• Verwenden Sie für die Reinigung des Thermometers nur handelsübliche Desinfektionsmittel. Das Thermometer muss beim Eintauchen in eine Desinfektionslösung intakt sein.  
• Achtung: Das Thermometer beinhaltet eine SR 41 1.55 V Batterie. Die Batterie ist auf die Lebensdauer des Thermometers ausgelegt. Aus Sicherheitsgründen ist die Abdeckung des Batteriefachs im Thermometer befestigt und kann nicht ohne ein geeignetes Werkzeug entfernt werden. Entsorgen Sie die Batterie bitte entsprechend den nationalen Vorschriften über Sondermüll.  
• Das Thermometer wurde zum Zeitpunkt der Herstellung kalibriert. Wird das Thermometer entsprechend den Anleitungen eingesetzt, wird die Genauigkeit

### English

**Description**  
1 Extremely fast Mess-Sensor  
2 Especially soft and flexible measuring tip  
3 ON/OFF button  
4 Large display  
5 Battery compartment cover  
6 Protective cap  
Thank you for purchasing this Braun digital thermometer. This premium, high-speed, digital thermometer was developed to measure the human body temperature under the tongue, in the armpit or inside the rectum.  
• As with any other thermometer, proper handling and storage is necessary in order to obtain accurate readings. When used properly, this thermometer will give you years of accurate readings that you can depend on. Please read the use instructions thoroughly. The use of this thermometer is not intended as a liquid disinfectant.  
**Safety instructions**  
• This thermometer is intended for household use only.  
• The thermometer is only suitable for the measurement of body temperature!  
• Always adhere to the minimum measurement time (until the signaling tone [beep] is heard).  
• Keep the thermometer away from children.  
• Do not expose the thermometer to mechanical shock. Use the protective cap to prevent damage.  
• Do not bend the tip more than 45°!  
• Do not expose to temperatures above 60 °C. Never boil the thermometer! Immerse the thermometer away from direct sunlight or high temperatures!  
• Only use commercial disinfectants to clean the thermometer. The thermometer must be intact when immersed in liquid disinfectant.  
• Attention: The thermometer contains a SR41 1.55 V battery. The battery life is associated with the lifetime of the thermometer. For your safety, the battery compartment lid is securely attached to the thermometer and cannot be removed without a standard tool. For disposal, please comply with local regulations for special waste.  
• The thermometer is initially calibrated at the time of manufacture. If this thermometer is used according to the use instructions, the accuracy of measurement will not be affected. If at any time the accuracy of the temperature measurement, please contact an authorized Kaz Service center.

### Störungsbehebungen

- ERR-**  
Bei jedem Einschalten des Thermometers wird automatisch eine Kontrolle der Betriebsfähigkeit durchgeführt. Sollte dabei auf dem Display die Anzeige **-ERR-** erscheinen, kontaktieren Sie bitte das Kundendienst-Zentrum von Kaz.  
• Das Herstellungsdatum wird durch die LOT Nummer im Batteriefach angezeigt. Die ersten drei Ziffern nach LOT (CHARGE) bezeichnen den Tag der Herstellung im Herstellungsjahr. Die beiden folgenden Ziffern bezeichnen das Herstellungsjahr. An die letzten drei Ziffern sind die Herstellerangaben. Ein Beispiel: LOT (CHARGE) 12310NB – Dieses Produkt wurde am 123. Tag des Jahres 2011 hergestellt.

### Minimümmlæitden for signalet (bip) skal altid overholdes!

- Hold termometeret under den børns reaktionstid.
- Termometeret skal ikke udsættes for stød eller slag. Brug beskyttelsesåsen for at forhindre skader.
- Spidsen må ikke bøjes mere end 45°!
- Må ikke udsættes for temperaturer over 60 °C. Termometeret må aldrig koges!
- Termometeret bør ikke udsættes for direkte sollys eller høje temperaturer.
- Direkte kun desinfektionsmidler til at rense termometeret. Termometeret skal være intakt, når det nedsænkes i flydende desinfektionsmidler.
- NB: Termometeret indeholder et SR41 1,55 V batteri. Batteriet er gemt til virke i alle termometerets levetider. Af hensyn til sikkerheden er dækslet til batteriummet sikret fastgjort til termometeret og kan ikke fjernes uden brug af standardværktøj. Batteriet bortskaftes i overensstemmelse med lokale regler for særligt affald.
- Bemærk et fra fabrikkens side blev kalibreret. Hvis termometeret anvendes i overensstemmelse med brugervejledningen, påvirkes målingerne nøjagtighed ikke.
- Hvis der på noget tidspunkt i løbet af målingen opstår spørgsmål vedrørende temperaturmålingen, skal du kontakte et Kaz servicecenter.
- Fremstillingsdatoen fremgår af LOT-nummeret, som står i batteriummet. De tre første cifre af LOT repræsenterer dagen i året, hvor det blev produceret. De næste cifre angiver produktionsåret. De sidste tre cifre er producentens betegnelse. Et eksempel: LOT 12310NB – Dette produkt er produceret den 123. dag i året 2011.

### Tipps til målinger forskellige steder

- Anvendelse i munden**  
Undgå varme eller kolde drikke, motion, rygning eller andre aktiviteter, som påvirker eller sænker temperaturen i munden inden målingen. Munden bør holdes lukket op til 5 minutter, før temperaturen aflæses. Placer målespidsen godt ind under tungen. Fortæl barn, at de ikke må bide om målespidsen. Hvis munden åbnes, eller målespidsen ikke placeres korrekt, kan det give længere måletid. Den højeste temperatur måles på cirka 20 sekunder.

### Anvendelse i armhulen

- Armhulen er ikke et ideelt sted til måle kropstemperaturen, da temperaturen her bliver målt på hudoverflaten i stedet for en lukket kropscavity (som mund eller endertarm). Der kræves derfor 90 sekunder eller længere tid for at få en præcis temperaturmåling under armen.  
• For at få en præcis temperaturmåling skal man: Torne sig under armen med et tørt håndklæde. Hold armen lukket i flere minutter, inden termometeret placeres under armen.  
• Undgå at åbne armhulen for længere, ved placering af termometeret. Placer termometeret under armhulen og pres armen tæt ind mod kroppen. Sørg for at målesensoren er helt dækket under armhulen og åbn ikke armhulen under målingen.

### Anvendelse i endetarmen

- For forsigtigt termometerets spids ind i endetarmen. Tving ikke målespidsen op i endetarmen (hvis der er modstand).  
• Endertarmen er et lukket hulrum og giver således en hurtigere måling.  
**Hvordan anvendes Brauns digitaltermometer?**  
Tænd for termometeret, og tryk på den lysgrønne tænd/af-tastning. Når displayet signalerer, at termometeret er tændt. Displayet testes ved, at alle symboler på displayet lyser. Der er en rumtemperatur under 32 °C vises, og termometeret er nu klar til brug forskellige steder på kroppen. (Ved en rumtemperatur over 32 °C vises temperaturen, da trommehinden eller blodtilførsel med hjernens temperatur er påvirket.)  
• Under målingen vises den aktuelle temperatur konstant. Symbolet "C" blinker i mellem. Måleprocessen er færdig, når signalet lyder (bip bip x10), og "C" holder op med at blinke.  
• For at forlænge batterilevetiden kan termometeret med hurtig tryk på tænd/sluk-knappen. Ellers slukker termometeret automatisk efter cirka 10 minutter.

### ThermoScan Ohrthermometer

Bei Neugeborenen und Kleinkindern empfehlen wir auch das Braun ThermoScan Ohrthermometer für eine schnelle, sanfte und genaue Temperaturmessung. Das Ohr eignet sich ausgezeichnet zum Messen der Körpertemperatur, da das Trommelfell eine gemeinsame Blutzufuhr mit dem Temperaturkontrollzentrum im Gehirn besitzt.  
• Halten Sie das ThermoScan Ohrthermometer nicht die vom Trommelfell und dem umgebenden Gewebe ausgesetzt.  
• Bedenken Sie, dass das Ohrthermometer von Sekundern. Produkte dieser Marke werden am häufigsten von Ärzten eingesetzt!

### Dansk

**Beskrivelse**  
1 Sensor med hurtig måling  
2 Ekstra nænsom fleksibel spids  
3 Tænd/sluk-knap  
4 Stort display  
5 Dækslet til batterium  
6 Beskyttelsesåsen  
Tak, fordi du har købt dette digitalt termometer fra Braun. Dette digitale luksestermometer med hurtig måling er udviklet til at måle kropstemperaturen under tungen, i armhulen eller i endetarmen.  
• Som med alle febertermometer er det vigtigt at opbevare og håndtere termometeret omhyggeligt for at få præcise målinger. Hvis termometeret anvendes korrekt, får du mange års pålidelige og nøjagtige temperaturmålinger. Du bedes derfor læse brugervejledningen grundigt gennem. Brug af febertermometeret må aldrig betragtes som erstatning for at søge læge.

### Sikkerhedsinstruktioner

- Dette termometer er kun beregnet til hjembrug.
- Termometeret er kun beregnet til måling af kropstemperatur!

### Normalmålede varierer imidlertid fra person til person og svinger i løbet af døgnet.

- Derfor er det vigtigt at fastlægge et dit normale temperaturområde. Øv dig på at tage temperatur på dig selv og raske familiemedlemmer for at bestemme deres normale temperaturområder.
- Normalmålede varierer imidlertid fra person til person og svinger i løbet af døgnet. Derfor er det vigtigt at fastlægge et dit normale temperaturområde. Øv dig på at tage temperatur på dig selv og raske familiemedlemmer for at bestemme deres normale temperaturområder.

### Føjfinding

- ERR-**  
Når termometeret tændes, udføres der automatisk en test for at kontrollere, at det er funktionsdygtigt. Hvis **-ERR-** vises på displayet, kontaktes Kaz Service-center.
- +**  
Den målte temperatur overstiger det viste temperaturområde (>42,9 °C).
- +**  
Den målte temperatur er lavere end det viste temperaturområde (<32,0 °C).

### Produkt-specifikationer

- Angezierte Temperaturbereich**  
32,0 °C bis 42,9 °C
- Betriebs-temperatur**  
+ 10 °C bis + 40 °C
- Betriebsluftfeuchtigkeit**  
Bis zu 85 % relative Luftfeuchtigkeit
- Messgenauigkeit**  
± 0,1 °C zwischen 35,5 °C und 42 °C Körpertemperatur bei einer Umgebungs-temperatur von 18 °C bis 28 °C
- Anzeige**  
Flüssigkristallanzeige (Liquid crystal display – LCD) mit drei Stellen. Kleinste Anzeigeeinheit: 0,1 °C
- Empfohlene Lagerung**  
–25°C bis +55°C
- Batterie**  
1,55 V  
Wenn das Gerät nicht innerhalb der angegebenen Temperatur und unter den angegebenen Bedingungen verwendet wird, kann die technische Genauigkeit nicht zugesichert werden.

### Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät entspricht den folgenden Standards:  
EN 60601-1:3/96 -Medizinische Elektrische Geräte – Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit  
EN 60601-1-2/2001 -Medizinische Elektrische Geräte – Teil 1-2: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit  
EN 12470-3:2000 -Medizinische Thermometer – Teil 3: Elektrische (extrapolierte und nicht extrapolierende) Kontaktthermometer mit Maximumwertfunktion  
MEDIZINISCHE ELEKTROGERÄTE bedürfen besonderer Vorkehrungen hinsichtlich elektromagnetischer Interferenzen. Bitte lesen Sie für detaillierte Informationen über die Anforderungen zu elektromagnetischen Interferenzen mit Ihrem Service-Center in Verbindung (siehe Packungsbeilage).

### ThermoScan ørertermometer

For nyfødte og børn anbefaler vi også Braun ThermoScan ørertermometer for en hurtig, skånsom og præcis temperaturmåling. Øret er et ideelt sted til måle kroppens temperatur, da trommehinden eller blodtilførsel med hjernens temperatur er påvirket.  
• Under målingen vises den aktuelle temperatur konstant. Symbolet "C" blinker i mellem. Måleprocessen er færdig, når signalet lyder (bip bip x10), og "C" holder op med at blinke.  
• For at forlænge batterilevetiden kan termometeret med hurtig tryk på tænd/sluk-knappen. Ellers slukker termometeret automatisk efter cirka 10 minutter.

### ThermoScan ørertermometer

Spécifieret til nyfødte og børn anbefaler vi også Braun ThermoScan ørertermometer for en hurtig, skånsom og præcis temperaturmåling. Øret er et ideelt sted til måle kroppens temperatur, da trommehinden eller blodtilførsel med hjernens temperatur er påvirket.  
• Under målingen vises den aktuelle temperatur konstant. Symbolet "C" blinker i mellem. Måleprocessen er færdig, når signalet lyder (bip bip x10), og "C" holder op med at blinke.  
• For at forlænge batterilevetiden kan termometeret med hurtig tryk på tænd/sluk-knappen. Ellers slukker termometeret automatisk efter cirka 10 minutter.

### Suomi

**Kuvaus**  
1 Erittäin nopea mitaustunnustin  
2 Erittäin hellävarainen joustava kärki  
3 Virtsäkytön  
4 Suuri näyttö  
5 Paristokotelon kansi  
6 Suojakäpälle  
Kiitos, että ostit tämän Braumin digitaalisen kuumeittarin. Tämä laadukas nopea digitaalinen termometri on tarkoitettu vauvoille ja lapsille. Käytä termometriä vain ihminenkehon lämpötilän määrittämiseksi.  
• Normaali vauvoille mitaustaukkaan mukaan:  
Kehon: 34,7–37,3 °C 94,5–99,1 °F  
Suu: 35,5–37,5 °C 95,9–99,5 °F  
Pää: 36,6–38,0 °C 97,9–100,4 °F

### Tuovaohjeet

- Tämä kuumeittari on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
- Kuumeittarit soveltuu vain ihmiskehon lämpötilän mittaamiseen.
- Mittaamisen on kestettävä merkkiäänien kuuloon.

### læmmen määrittämisen on hyvin tärkeää.

- Mittaus omasi ja perheenjä-senten kehon lämpötilän normaali lämpötilän ja sen vaihteluvälillä määrittämiseksi.
- Ongelemratkaisu**  
**«ERR»**  
Kun kuumeittariin kytketään virta, sen toimivuus testataan automaattisesti. Jos kuumeittariin tulee **-ERR-**, otayhteyttä Kaz-kutukollitukseen.  
«+»  
• Ne pas exposer l'appareil à des températures supérieures à 60 °C. Ne faites JAMAIS bouillir le thermomètre ! Évitez tout contact direct avec les rayons du soleil ou les températures élevées.  
• Utilisez uniquement les désinfectants habituels que vous trouvez dans les pharmacies ou nettoyez le thermomètre. Le thermomètre doit être intact lorsqu'on le plonge dans le liquide désinfectant.  
• Kuumittariin toimitetaan kalibroitu. Jos sitä käytetään näiden ohjeiden mukaan, se säilyy tarkkana. Lämpötilamittauksen tarkkuus saavutetaan vasta läisätoleja kuumeittariin. Käytä vain ihminenkehon lämpötilän määrittämiseksi.  
• Paristokotelossa sijaitseva eränumero (LOT) ilmaisee valmistuspäivän. Kolme ensimmäistä numeroa sanasta LOT jääkeen ilmaisee valmistusvuoden päivää. Seuraavista kahdesta numerosta ilmenee valmistusvuosi. Väimeiset kaksi jälkimmäistä numeroa tunnust. Esimerkki: LOT 12310NB – Tämä tuote on valmistettu vuoden 2011 123. päivänä.

### Tuotetiedot

- Mittaustulos näyttää lämpötila-alueen**  
32,0 °C – 42,9 °C
- Käyttölämpötila**  
+10 – 40 °C
- Käyttökoosteus**  
ennintaan 85 %n suhteellinen kosteus
- Mittaus tarkkuus**  
± 0,1 °C kehonlämpötilän ollessa 35,5 – 42 °C ja ilmanlämpötilän ollessa 18 – 28 °C
- Näyttö**  
Nestekide näyttö, kolme numeroa. Pienin näyttökoko yksikkö: 0,1 °C
- Säilytysolosuhteus**  
–25°C – +55°C
- Paristo**  
1,55 voltia  
Jos laitetta käytetään lämpötilan ja kehon lämpötilän mittaamiseen, sen tiedoissa ilmoitettui, tekninen tarkkuus voi heikentyä.

### Conseils d'utilisation pour des mesures à différents endroits du corps

- Utilisation dans la bouche**  
Ne buvez pas de boissons chaudes ou froides, ne faites pas de sport, ne fumez pas, et ne faites rien qui pourrait augmenter ou diminuer la température à l'intérieur de votre bouche, comparée à la température normale de votre corps. Nous vous conseillons d'utiliser le thermomètre dans la bouche uniquement pour les enfants de 4 ans et plus.  
La bouche doit rester fermée pendant quelques minutes avant de prendre la température pour éviter toute interaction qui pourrait fausser la prise de mesure. Placez la sonde sur la langue. Verriez électro-magnétique en fonction de la sonde. Si votre enfant ouvre la bouche ou si la sonde n'est pas correctement placée sur la langue, la mesure sera plus longue. La température maximale est atteinte en 20 secondes environ.  
**Utilisation sous les aisselles**  
L'aiselle n'est pas l'endroit idéal pour mesurer la température corporelle, car la température est mesurée à la surface du corps et non à l'intérieur du corps (comme la bouche ou le rectum). C'est pourquoi le temps requis pour prendre une température précise sous le bras est de 90 secondes ou plus.  
Pour une mesure précise de la température, vous devez:  
Essuyer l'aiselle avec une serviette sèche. Garder le bras baissé pendant quelques minutes avant de prendre la température. Ne pas lever trop longtemps le bras en plaçant le thermomètre. Placer le thermomètre sous l'aiselle et appuyer le bras fermement contre le corps. Assurez vous que le capteur est complètement recouvert par l'aiselle et ne levez pas le bras pendant la mesure.  
Pour mesurer précisément la température axillaire, nous vous conseillons de ne pas lever la température sur l'écran avant 90 secondes de mesure. La mesure obtenue juste après le bip sonore peut être faussée par les éléments mentionnés ci-dessus, inhérents à la mesure axillaire.

### Utilisation sous les aisselles

L'aiselle n'est pas l'endroit idéal pour mesurer la température corporelle, car la température est mesurée à la surface du corps et non à l'intérieur du corps (comme la bouche ou le rectum). C'est pourquoi le temps requis pour prendre une température précise sous le bras est de 90 secondes ou plus.  
Pour une mesure précise de la température, vous devez:  
Essuyer l'aiselle avec une serviette sèche. Garder le bras baissé pendant quelques minutes avant de prendre la température. Ne pas lever trop longtemps le bras en plaçant le thermomètre. Placer le thermomètre sous l'aiselle et appuyer le bras fermement contre le corps. Assurez vous que le capteur est complètement recouvert par l'aiselle et ne levez pas le bras pendant la mesure.  
Pour mesurer précisément la température axillaire, nous vous conseillons de ne pas lever la température sur l'écran avant 90 secondes de mesure. La mesure obtenue juste après le bip sonore peut être faussée par les éléments mentionnés ci-dessus, inhérents à la mesure axillaire.

### Fourchette de températures affichées

32,0 °C – 42,9 °C  
**Taux d'humidité lors de l'utilisation**  
Supérieur à 85%  
**Précision de la mesure**  
± 0,1 °C entre 35,5 °C et 42 °C pour une température ambiante comprise entre 18 °C et 28 °C  
**Affichage**  
Ecran à cristaux liquides (LCD) à 3 chiffres. Plus petite unité d'affichage : 0,1 °C  
**Fourchette de températures ambiantes tolérées par l'appareil**  
De – 25°C à + 55°C  
**Pile**  
1,55 V  
Si l'appareil n'est pas utilisé dans les conditions de température ambiante et d'humidité recommandées, la précision technique de l'appareil ne peut pas être assurée.

### Utilisation sous les aisselles

L'aiselle n'est pas l'endroit idéal pour mesurer la température corporelle, car la température est mesurée à la surface du corps et non à l'intérieur du corps (comme la bouche ou le rectum). C'est pourquoi le temps requis pour prendre une température précise sous le bras est de 90 secondes ou plus.  
Pour une mesure précise de la température, vous devez:  
Essuyer l'aiselle avec une serviette sèche. Garder le bras baissé pendant quelques minutes avant de



Σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, κάτω από 32 °C εμφανίζεται το σύμβολο «→» και το «°C» να ανασβήνει, που φανεώνει ότι το θερμομέτρο είναι έτοιμο για την έναρξη της μέτρησης στα διάφορα μέρη του σώματος. (Σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 32 °C εμφανίζεται το σύμβολο θερμοκρασία και ανασβήνει το σύμβολο «°C»)

• Κατά την διάρκεια της μέτρησης η θερμοκρασία που ελέγχεται με τον τρόπο αυτό συνεχώς στην οθόνη. Το σύμβολο «°C» ανασβήνει κατά τη διάρκεια της μέτρησης. Η διαδικασία της μέτρησης ολοκληρώνεται όταν ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος (μπίι μπίι μπίι x 10) και το σύμβολο «°C» πάψει να ανασβήνει.

• Για εξοικονόμηση ενέργειας η μπαταρία απορρυθμίζεται το θερμομέτρο πατώντας ονόματα το πλήκτρο ON/ OFF. Διαφορετικά το θερμομέτρο θα απορρυθμιστεί αυτόματα μετά από περίπου 10 λεπτά.

**Κατάσταση μνήμης**

Εάν κατά την ενεργοποίηση του θερμομέτρου, κρατήστε το πλήκτρο ON/ OFF πατημένο για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα, η τελευταία μνήμερ, η οποία είχε αποθηκευτεί αυτόματα, εμφανίζεται στην οθόνη. Ταυτόχρονα ένα μικρό «M», που σημαίνει μνήμη, εμφανίζεται επί στα δεξιά πλευρά της οθόνης. Μετά από 3 δευτερόλεπτα η τιμή αυτή εξαφανίζεται από την οθόνη και το θερμομέτρο περνάει πάλι στην κανονική κατάσταση λειτουργίας. Η αποθήκευση τιμής μέτρησης δεν αντικαταστάει τωρά με την νέα τιμή, η οποία θα αποθηκευτεί αργότερα.

Ευχαριστούμε για την αγορά του ψηφιακού θερμομέτρου της Braun. Αυτό, το ποιοτικό ψηφιακό θερμομέτρο υψηλής ταχύτητας λειτουργίας, που αποτελείται από ένα θερμομέτρο του σώματος, κάτω από τη γλώσσα, στην μαχαλιά ή στον πρωκτό.

**⚠** Οπσώς και σε οποιοδήποτε άλλο ψηφιακό θερμομέτρο, η σωστή χρήση και αποθήκευση είναι απαραίτητη για την εξασφάλιση μιας ακριβούς μέτρησης. Η σωστή χρήση είναι να χρίνια εξοικονομείται ακριβή αποτελέσματα μετρήσεων θερμοκρασίας. Για το λόγο αυτό, παρακάτω, να διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες σχετικά με τοποθέτηση του θερμομέτρου. Η σωστή χρήση αυτού του θερμομέτρου δεν μπορεί να αντικαταστήσει την ιατρική συμβουλή.

### Οδηγίες για ασφαλή χρήση

- Από το θερμομέτρο προορίζεται αποκλειστικά να χρήση στο σπίτι.
- Το θερμομέτρο είναι αποκλειστικά για μόνο κατάλληλο για την μέτρηση της θερμοκρασίας του σώματος.
- Ο ελάχιστος χρόνος μέτρησης, μέχρι να ακουστεί ο χαρακτηριστικός ήχος (μπίι), πρέπει να τρέφεται χωρίς εξάρτηση!
- Φυλάξτε το θερμομέτρο μακριά από τα παιδιά.
- Μην εκθέτετε το θερμομέτρο σε δυνατά χημικά. Χρησιμοποιείτε την προστατευτική θήκη για να προλαμβάνετε τα αβήβαια αποτελέσματα.
- Μην αφήνετε το άκρο πάνω από 45°!
- Μην εκθέτετε το θερμομέτρο σε θερμοκρασία άνω των 60°C. Πάνω μπν βράζει το θερμομέτρο! Φυλάξτε το θερμομέτρο μακριά από ακτινοβολία ή ήχου θερμοκρασίες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο απολυμημένα εμπόρια που αναγράφονται στο κρούσλο «καθαριστικό και απολύμανση» για τον καθαρισμό του θερμομέτρου. Το θερμομέτρο θα πρέπει να είναι άθικτο, όταν τοποθετείται σε απολυμημένα υγρά.
- Προσοχή: Το θερμομέτρο περιέχει μια μπαταρία τύπου SR41 1,5V. Πρακτικώς, μετά τις δύο εβδομάδες, η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί. Τα τρία τελευταία ψηφία είναι ο χαρακτηριστικός κατασκευαστή. Για παράδειγμα: LOT 12311ONB – Το συγκεκριμένο προϊόν κατασκευάστηκε την 123η ημέρα του έτους 2011.

• Το θερμομέτρο έχει εργοστασιακή ρύθμιση. Αν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης, η ακριβεία της μέτρησης είναι εξαιρετικά υψηλή. Αν έχετε αμφιβολίες για την ακριβεία των μετρήσεων, παρακαλούμε καλέστε τη γραμμή πληροφοριών της Braun. (βλέπε σελίδα 4)

• Η προμηνυία παραγωγής φαίνεται στον αριθμό παρτίδας, που αναγράφεται στη θήκη της μπαταρίας. Τα τρία πρώτα ψηφία μετά από την ετικέτα LOT αναπαριστούν την ημέρα του έτους κατασκευής. Τα δύο επόμενα ψηφία υποδηλώνουν το έτος και τον μήνα κατασκευής. Τα τρία τελευταία ψηφία είναι ο χαρακτηριστικός κατασκευαστή. Για παράδειγμα: LOT 12311ONB – Το συγκεκριμένο προϊόν κατασκευάστηκε την 123η ημέρα του έτους 2011.

• Εάν εμφανιστεί το σύμβολο «∇», αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία έχει εξαντληθεί και θα πρέπει να αντικατασταθεί.

«H» Η θερμοκρασία μέτρησης υπερβαίνει την κλίμακα εσικής θερμοκρασίας (>42,9°C). «- - - °C» Η θερμοκρασία μέτρησης είναι χαμηλότερη από την κλίμακα εσικής θερμοκρασίας (<32,0°C).

**Τεχνικά χαρακτηριστικά**
**Κλίμακα ένδειξης θερμοκρασίας**
32,0°C έως 42,9°

**Θερμοκρασία λειτουργίας**
+10°C έως +40°C

**Υγρασία λειτουργίας**
μέχρι 85% h.r.

**Ακρίβεια μέτρησης**
± 0,1°C μεταξύ 34°C και 42°C της θερμοκρασίας σώματος και θερμοκρασία περιβάλλοντος, από 18°C έως 28°C

**Οθόνη**
Οθόνη γυαλί ημερών κρυστάλλων (LCD) με τρία ψηφία. Μικρότερο μονόδαμη μέτρηση στην οθόνη: 0,1°C

**Συνιστώμενη αποθήκευση**
+25°C έως +55°C

**Μπαταρία**
1,5/1,55 V

Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται εντός των επιτρεπών ορίων θερμοκρασίας και υγρασίας, η τεχνική ακριβεία της δεν μπορεί να εγγυηθεί.

**⚠** Εσφαλμένος τύπος BF **⚠** Αντικείμενο στην οδηγία χρήσης **⚠** Θερμοκρασία λειτουργίας **⚠** Θερμοκρασία φυλάξεως

**ΧΡΗΣΗ ΣΤΗ ΣΤΟΜΑ**
Μην πιέσετε καυτά ή κρύα ποτά, μην γυμνάσετε, μην κολυγάτε και η γενικά μην εκτελέσετε άλλες ενέργειες, οι οποίες μπορεί να αυξήσουν ή να μειώσουν την θερμοκρασία σε σχέση με την κανονική θερμοκρασία του σώματος. Συνιστούμε την χρήση μόνο σε παιδιά άνω των 4 ετών. Τοποθετήστε το θερμομέτρο καλά κάτω από την γλώσσα. Το στόμα θα πρέπει να έχει προηγουμένως κλείσει 5 λεπτά πριν ξεκινήσετε την μέτρηση. Εξήγηστε στα παιδιά να μην δαγκώνουν το θερμομέτρο, να πιάνουν ή να τρώουν από το στόμα τους. Βεβαιωθείτε ότι οι αισθητήρες μέτρησης είναι πλήρως καλυμμένοι μέσα στην μαχαλιά σας.

Λόγω του ότι η μαχαλιά δεν είναι μια κλειστή κοιλότητα του σώματος, ο χρόνος που απαιτείται για να ακριβή μέτρηση της θερμοκρασίας μπορεί να διαρκέσει 90 δευτερόλεπτα ή περισσότερο. Αποφύγετε να μην προβάλλονται οι εσθινόμενοι συσκευές, EN 12470-3:2000 «Θερμομέτρα σώματος» – Μέρος 3: Απόδοξη ηλεκτρικών θερμόμετρων (πρόσβαση για μη προβάλλονται οι εσθινόμενοι συσκευές, EN 12470-3:2000 «Θερμομέτρα σώματος» – Μέρος 3: Απόδοξη ηλεκτρικών θερμόμετρων (πρόσβαση για μη προβάλλονται οι εσθινόμενοι συσκευές, EN 12470-3:2000 «Θερμομέτρα σώματος» – Μέρος 3: Απόδοξη ηλεκτρικών συσκευών απανών εκδίκης μέτρο προσαρμογής, όσον αφορά την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (ΗΜΣ). Για την αναλυτική περιγραφή των κανονισμών σχετικά με την ΗΜΣ, καλέστε τη γραμμή πληροφοριών της Braun (βλέπε σελίδα ΧΧ). Φορητές και κινητές συσκευές επικοινωνίας υψηλής συχνότητας μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία του θερμομέτρου. Μεταφέρετε το θερμομέτρο στην κατάσταση λειτουργίας με τη διαδικασία που περιγράφεται στην οδηγία χρήσης.

**ΧΡΗΣΗ ΣΤΗ ΜΑΣΧΑΛΙΑ**
Σκουπίστε την μαχαλιά με ένα στεγνό πανί. Τοποθετήστε το θερμομέτρο στη μαχαλιά της στοματικής κοιλότητας ή στον πρωκτό στο σώμα σας. Βεβαιωθείτε ότι οι αισθητήρες μέτρησης είναι πλήρως καλυμμένοι μέσα στην μαχαλιά σας.

Λόγω του ότι η μαχαλιά δεν είναι μια κλειστή κοιλότητα του σώματος, ο χρόνος που απαιτείται για να ακριβή μέτρηση της θερμοκρασίας μπορεί να διαρκέσει 90 δευτερόλεπτα ή περισσότερο. Αποφύγετε να μην προβάλλονται οι εσθινόμενοι συσκευές, EN 12470-3:2000 «Θερμομέτρα σώματος» – Μέρος 3: Απόδοξη ηλεκτρικών θερμόμετρων (πρόσβαση για μη προβάλλονται οι εσθινόμενοι συσκευές, EN 12470-3:2000 «Θερμομέτρα σώματος» – Μέρος 3: Απόδοξη ηλεκτρικών συσκευών απανών εκδίκης μέτρο προσαρμογής, όσον αφορά την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (ΗΜΣ). Για την αναλυτική περιγραφή των κανονισμών σχετικά με την ΗΜΣ, καλέστε τη γραμμή πληροφοριών της Braun (βλέπε σελίδα ΧΧ). Φορητές και κινητές συσκευές επικοινωνίας υψηλής συχνότητας μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία του θερμομέτρου. Μεταφέρετε το θερμομέτρο στην κατάσταση λειτουργίας με τη διαδικασία που περιγράφεται στην οδηγία χρήσης.

**Πώς να χρησιμοποιήσετε το ψηφιακό θερμομέτρο της Braun.**
• Για να ενεργοποιηθεί το θερμομέτρο, πατήστε το πρόανο πλήκτρο ON/OFF. Εάν ονόματος ήχος (μπίι) δηλώνει ότι το θερμομέτρο είναι έτοιμο για χρήση. Κατά τη εκτέλεση ενός αυτοελέγχου της συσκευής, εμφανίζονται όλες οι ένδειξεις στην οθόνη,

την οδηγία της ΕΕ 93/94/ΕΕ (Οδηγίες για ιατρικές συσκευές).

Φορητές και κινητές συσκευές επικοινωνίας υψηλής συχνότητας μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία του θερμομέτρου. Μεταφέρετε το θερμομέτρο στην κατάσταση λειτουργίας με τη διαδικασία που περιγράφεται στην οδηγία χρήσης της συσκευής.

Φορητές και κινητές συσκευές επικοινωνίας υψηλής συχνότητας μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία του θερμομέτρου. Μεταφέρετε το θερμομέτρο στην κατάσταση λειτουργίας με τη διαδικασία που περιγράφεται στην οδηγία χρήσης.

Φορητές και κινητές συσκευές επικοινωνίας υψηλής συχνότητας μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία του θερμομέτρου. Μεταφέρετε το θερμομέτρο στην κατάσταση λειτουργίας με τη διαδικασία που περιγράφεται στην οδηγία χρήσης.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

Per assicurare una precisa misurazione accellare raccomandiamo di prima che il termometro sul display non legga che il numero passato 90 secondi. La lettura di tenuta subito dopo il beep potrebbe essere compromessa dai fattori sopra citati correlati alla misurazione accellare.

**Italiano**
**Descrizione**
1 Sente per misurazione rapida
2 Punta flessibile ultra delicata
3 Tasto di accensione
4 Grande display
5 Comparto batterie
6 Cappuccio di protezione
Grazie per aver scelto il termometro digitale Braun. Questo termometro è stato appositamente studiato per rilevare la temperatura corporea orale, accellare, rettale.
⚠ Tuttavia, come per qualunque altro termometro, un utilizzo corretto è fondamentale per ottenere misurazioni accurate. Usato in modo appropriato, il termometro misura misurazioni affidabili e precise. Perciò leggere questo manuale in tutte le sue parti. L'uso di questo termometro non costituisce comunque la consultazione del medico.
**Istruzioni per la sicurezza**
• Questo termometro è stato realizzato per il solo uso domestico.
• Il termometro deve essere usato esclusivamente per rilevare la temperatura corporea.
• Accorre rispettare il tempo minimo di rilevazione all'emissione del segnale di fine misurazione.
• Tenere il termometro lontano dalla portata dei bambini.
• Non sottoporre il termometro ad urti che possono danneggiarne il meccanismo. Usare il cappuccio di protezione.
• Non curvare il termometro oltre i 45°.
• Non esporre il termometro a temperature superiori ai 60 °C. Non bollire mai il termometro.
• Non esporre il termometro alla luce diretta del sole o ad alte temperature.
• Per la pulizia del termometro utilizzare solo i disinfettanti in commercio. Il termometro deve essere integro quando immerso in un liquido disinfettante.
• Attenzione: il termometro contiene una pila da 1,55 V. Se l'etichetta di avvertimento conforme alla vite utile del termometro. Per ragioni di sicurezza il coperchio del comparto batterie è saldamente attaccato al termometro e non può essere rimosso senza uno strumento adeguato. Per lo smaltimento, atternersi alle norme locali per la raccolta differenziata.
• Il termometro è calibrato al momento della fabbricazione. La precisione della misurazione non è influenzata, se il termometro è utilizzato secondo le istruzioni d'uso. Se in qualsiasi momento si avessero dubbi sulla precisione delle misurazioni della temperatura, rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato Kaz.
• Per determinare la data di produzione fare riferimento al numero di produzione. Le due cifre seguenti indicano l'anno di produzione. Le ultime tre cifre sono la designazione del produttore. Per esempio, LOT 12311ONB – Questo prodotto è stato realizzato il 123° giorno dell'anno 2011.
**Consigli per le diverse sedi di misurazione**
**Misurazione orale**
Non assumere bevande calde o fredde, né esercizi fisici, fumare o svolgere altre attività che potrebbero fare aumentare o diminuire la temperatura corporea rispetto al proprio livello normale. Si raccomanda di misurare la temperatura orale solo al mattino al di sopra dei 4 anni. Tenere la bocca chiusa per 5 minuti prima di effettuare una misurazione. Inserire la sonda sotto la lingua. I bambini devono essere instruiti a non mordere il termometro. Aprire la bocca o non posizionare correttamente la sonda potrebbe allungare il tempo di misurazione. La temperatura massima dovrebbe essere raggiunta in circa 20 secondi.
**Misurazione accellare**
L'ascella non è ideale per la misurazione della temperatura corporea in quanto la temperatura è misurata esternamente e l'ascella non è isolata. Aprire la cavità chiusa del corpo (come la bocca e il retto). Il tempo richiesto per una misurazione della temperatura, rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato Kaz.
**Batteria**
La precisione tecnica del termometro non può essere garantita, se utilizzato al di fuori degli intervalli di temperatura e umidità specificati.
**Strumentazione di tipo BP**
**Temperatura di esercizio**
**Temperatura di conservazione**

Soggetto a cambiamenti senza preavviso. Questo prodotto soddisfa le seguenti disposizioni:

EN 60601-1-3:96 «Apparecchiatura elettromedicale. Parte 1: requisiti generali per la sicurezza – standard complementare. Compatibilità elettromagnetica – requisiti e test EN 12470-3:2000 «Termometri clinici» – Parte 3: Termometri elettrici composti (a comparación de electrodos) aventi un circuito di misura»
L'APPARECCHIATURE ELETTRICHEMEDICALI richiedono particolari precauzioni in relazione alla compatibilità elettromagnetica. Per una descrizione dettagliata dei requisiti di compatibilità elettromagnetica, rivolgersi ad un Centro di Assistenza autorizzato. Vedere l'inserito della documentazione.
Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.
Medicines Electrical Equipment
EN 60601-1-3:96 «Medical electrical equipment»
Deel 1: Algemene veiligheidsvoorschriften EN 60601-1-2:2001 «Medical electrical equipment»
Deel 2: Algemene veiligheidsvoorschriften – begeleidingstandaard: Electromagnetische compatibiliteit – vereisten en tests EN 12470-3:2000 «Clinical thermometers»
Deel 3: Prestatie van compacte elektrische thermometers (maximaal apparaat)
MEDISCHE ELEKTRISCHE APPARATUR heeft speciale voorzorgsmaatregelen nodig ten aanzien van EMC. Er zal nu geen gespecialiseerde beschrijving van EMC-vereisten is gelieve contact op te nemen met een geautoriseerd onderhoudscentrum bij u in de buurt (Zie verpakkinginstructie).
Draagbare en mobiele FM-communicatie apparatuur kan Medische Elektrische apparatuur beïnvloeden.
ASTM Standard 1112-00-Standard Specification for Electronic Thermometer for intermittent determination of patient temperature»
Dit product voldoet aan de voorschriften volgens de richtlijn 93/42/EEC (Medical Device Directive).
Gelieve dit product niet weg te gooien bij het normale huishoudelijke afval aan het einde van de levensduur. U kunt het product weggevoien bij uw plaatselijke distributor of een gespecialiseerd verzamelpunt in uw land.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE 93/42/EEC (Direttiva sui dispositivi medici).
Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Per lo smaltimento, rivolgersi ai rivenditori o alle autorità competenti per la raccolta appropriata.

Apparecchiature portatili e mobili di comunicazione in radiofrequenza possono influenzare il dispositivo elettromedicale.
ASTM Standard 1112-00 «Specifiche standard per i termometri elettronici per la rilevazione intermedia della temperatura del paziente».
Questo prodotto è conforme alle prescrizioni della direttiva CE